



Ajuntament de Lleida

ACTA DE LA SESSIÓ DE Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Lleida

Identificació de la sessió

Núm. 22/2015

Caràcter: ordinària

Data: 20 d'octubre de 2015

Horari: de 13:00 a les 13:30 h.

Lloc: Sala de reunions de la Paeria

Hi assisteixen:

Àngel Ros Domingo,	President Junta de Govern Local
Fèlix Larrosa Piqué	Regidor
Xavier Rodamilans de la O,	Regidor
Rafael Peris i Martín,	Regidor
Montse Parra Albà,	Regidora
Joan Gómez López	Regidor
Sara Mestres Llusà,	Regidora
Jordi Sanuy Vallés,	Interventor
Jesús Gutiérrez Bustillo,	Secretari

Excusa la seva assistència:

Montse Mínguez García,	Vicepresidenta Junta de Govern Local
------------------------	--------------------------------------

Desenvolupament de la sessió

Aprovació de l'acta de la darrera Junta de Govern

Per unanimitat dels assistents s'aprova l'acta del dia 6 d'octubre de 2015



Ajuntament de Lleida

1.- APROVACIÓ DE LES REFORMULACIONS DELS PROJECTES SUBVENCIONATS PER LES DIFERENTS LÍNIES SUBVENCIONADORES DE LA REGIDORIA DE BENESTAR SOCIAL I OCUPACIÓ DE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA PER A L'ANY 2015

Vista la proposta de l'òrgan Instructor, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

Aprovar les següents reformulacions:

1) LÍNIA 7 - Ajuts a projectes d'atenció a els persones amb discapacitat i/o dependència:

REFORMULACIÓ			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
ASPID	15/07/14927	Infoaspid 3.0 / Jornades ASPID 2015	3.200,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total dels projectes: Infoaspid 3.0 - Pressupost inicial: 7.700 €, pressupost reformulat: 6.200 €, Jornades ASPID 2015 - Pressupost inicial: 7.500 €, pressupost reformulat: 7.200 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Ass. Salut Mental Ponent	15/07/15824	Llar de suport a les persones amb TMS	2.100,00 €
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 9.950 €, pressupost reformulat: 6.711 €			

2) LÍNIA 10 - Ajuts a projectes per a la inclusió de persones i col·lectius en situació de vulnerabilitat social:

REFORMULACIÓ			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Federació catalana d'escoltisme i guiatge (ESCOLTES CATALANS)	15/10/15999	La Murga	1.350,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 10.640 €, pressupost reformulat: 8.990 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Associació REINTEGRA	15/10/15447	Fil a l'agulla	900,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 6.160 €, pressupost reformulat: 5.900 €			



Ajuntament de Lleida

3) **LÍNIA 10 extraordinària - Ajuts a les entitats socials per a la provisió de béns i serveis de primera necessitat:**

REFORMULACIÓ			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
ASS. ANTISIDA LLEIDA	15/EXT/15899	Serveis d'ajuts a persones en risc d'exclusió social	7.000,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 20.000 €, pressupost reformulat: 14.100 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
ESCLAT	15/10/12598	Ajuts a famílies	1.500,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 4.298 €, pressupost reformulat: 3.798 €			

2.- RATIFICACIÓ DEL CONVENI DE COL-LABORACIÓ AMB EL DEPARTAMENT DE BENESTAR SOCIAL I FAMÍLIA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, MITJANÇANT LA SECRETARIA D'INCLUSIÓ SOCIAL I DE PROMOCIÓ DE L'AUTONOMIA PERSONAL, PEL DESENVOLUPAMENT D'UN PROJECTE EXPERIMENTAL DE PROMOCIÓ DE L'AUTONOMIA PERSONAL A LA CIUTAT DE LLEIDA

Vista la proposta del regidor de Polítiques per als Drets de les Persones, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. Ratificar el conveni de col·laboració, signat el 30 de setembre, entre el Departament de Benestar Social i Família de la Generalitat de Catalunya mitjançant de la Secretaria d'Inclusió Social i de Promoció de l'Autonomia Personal i l'Ajuntament de Lleida, pel desenvolupament d'un projecte experimental de promoció de l'autonomia personal a la ciutat de Lleida, amb un període de vigència fins el 31 de desembre de 2015, des de la data de la seva signatura.

2n. Autoritzar i disposar la despesa per un import de 7.755,30 € a Gestió de Serveis Sanitaris (GSS), amb càrrec a la partida 05-2310-22799 del exercici pressupostari 2015.

3.- APROVACIÓ DE LES REFORMULACIONS DELS PROJECTES SUBVENCIONATS PER LA LÍNIA SUBVENCIONADORA: "AJUTS A PROJECTES DE PROMOCIÓ I PROTECCIÓ DE LA SALUT I SENSIBILITZACIÓ ENVERS LA SALUT PÚBLICA" DE LA REGIDORIA DE JOVENTUT I SALUT PÚBLICA PER A L'ANY 2015

Vista la proposta de l'òrgan Instructor, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:



Ajuntament de Lleida

Aprovar les següents reformulacions:

REFORMULACIÓ			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Fundació privada Aspros	154/SP-54	Moure'ns contra l'obesitat	900 €
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 2.084 €, pressupost reformulat: 2.110 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Associació de Paraplègics i Discapacitats física de Lleida - ASPID	15/SP-47	"Neuroactiva't"	765 €
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 17.143,64 €, pressupost reformulat: 16.196,64 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
AFANOC	15/SP-58	Programa psicoemocional i massatge terapèutic per a les famílies amb fills amb càncer	375 €
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 2.000 €, pressupost reformulat: 750 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Ass. Diabètics de Catalunya – Del. Lleida	15/SP-53	Projecte general de funcionament de l'ADC	1.065 €
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 25.004,27 €, pressupost reformulat: 22.054,61 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Federació d'Ass. de Veïns de Lleida (FAVLL)	15/09/15565	Prevenició i sensibilització l'àmbit de l'alcoholisme i el joc patològic	1.125,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 7.400 €, pressupost reformulat: 4.000 €			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Ass. Antisida de Lleida	15/09/15897	Històries Max / Preserva't / Moneo / Accions de sensibilització	4.500,00€
<u>Reformulació:</u> Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 26.400 €, pressupost reformulat: 9.200 €			



Ajuntament de Lleida

4.- APROVACIÓ DE LES JUSTIFICACIONS DE LES SUBVENCIONS ATORGADES PER LA REGIDORIA DE JOVENTUT

Vista la proposta de la Direcció de Serveis, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar les justificacions de les subvencions concedides a les entitats següents, a càrrec dels pressupostos de 2013/2014, per haver acomplert les activitats previstes segons la subvenció concedida.

Ajuts a projectes adreçats a entitats juvenils 2013

Entitat	Activitat	Import
Amics del Circ de Ponent	Tallers d'iniciació i aprofundiment a les teles i trapezi	253,00 €

Ajuts a projectes adreçats a entitats juvenils 2014

Entitat	Activitat	Import
Agipa	Krea	635,00 €
Associació AM+	10è Concurs de Dj's Ciutat de Lleida	410,00 €
Associació Esbart Arrels de Lleida	Projecte lloguer, vestuari, autocar, publicitat...	260,00 €
Club Volei Platja Ponent	V i VI Campionat de menors de vòlei platja	180,00 €
Associació d'Skateboard de Lleida Sk8	Tallers d'iniciació skate i Campionat skate 2014	875,00 €
Agrupament Escolta Garbí - CMS	Projecte Ruta Pionera 2014	530,00 €
Associació Cultural i Ecològica de Magraners	Taller de teatre Legally Blonde	510,00 €
Associació Cultural i Ecològica de Magraners	A l'estiu Magraners és viu	310,00 €
Associació Juvenil Esplai Epis	40 aniversari Esplai Epis	210,00 €
Associació de Veïns Pius XII – Germanor	Activitats per a joves	280,00 €
Agrupament Escolta Alosa – Escoltes Catalans	35è aniversari de l'AE Alosa	410,00 €
Fundació Verge Blanca	Trobada de monitors/es MCEC Lleida	570,00 €
Associació Alea	Torneos Wargames	80,00 €
Associació Alea	Biblioteca – ludoteca	100,00 €
Associació Alea	7es Jornades Lúdiques Lleidatanes	150,00 €
Associació Alea	Friday Night	80,00 €
Associació Down Lleida	Programa Joves	800,00 €
Associació Juvenil de Rol Tramuntana	Funcionament ordinari 2014	720,00 €



Ajuntament de Lleida

Subvenció nominativa

Entitat	Activitat	Import
Consell Local de la Joventut de Lleida	Pla de treball 2014	1.350,00 €

5.- APROVACIÓ DE LA LICITACIÓ DEL CONTRACTE DE SERVEIS DE COL·LOCACIÓ I SUBMINISTRAMENT DE PERSONAL D'ATENCIÓ AL PÚBLIC PER A TASQUES COMPLEMENTÀRIES DE LES DIFERENTS ACTIVITATS I PROGRAMES CULTURALS DUTS A TERME PER LA REGIDORIA DE LES POLÍTIQUES A FAVOR DE LA CREATIVITAT, LA CULTURA, L'EDUCACIÓ I ELS ESPORTS

Vista la proposta de la regidora de les Polítiques a favor de la Creativitat, la Cultura, l'Educació i els Esports, atesa la delegació efectuada per l'Alcaldia mitjançant Decret de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. Aprovar el Plec de Clàusules Administratives Particulars i del Plec de Prescripcions Tècniques per a la contractació, mitjançant procediment obert amb diversos criteris d'adjudicació, dels Serveis de col·locació i subministrament de personal d'atenció al públic per a tasques complementàries de les diferents activitats i programes culturals duts a terme per la Regidoria de les polítiques a favor de la creativitat, la Cultura, l'Educació i els Esports, per un import de 148.760,33 € + 31.239,67 € d'IVA (Total 180.000,00€)

2n. Autoritzar (A) la despesa de l'esment contracte per un import de 7.500,00 € a càrrec de la partida 06.3300.22799 de l'exercici pressupostari de l'any 2015.

3è. Iniciar procediment licitatori, mitjançant procediment obert amb diversos criteris d'adjudicació, d'acord amb allò establert a l'art. 109, 157 i següents del RDL 3/2011, de 14 de novembre pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic.

4t. Facultar de forma expressa a l'Alcaldia per a que realitzi tots els actes de desenvolupament o execució del present acord, incloent la formalització del contracte i qualsevol altre acte administratiu que es derivi del mateix.

6.- APROVACIÓ DE LA REFORMULACIÓ DEL PROJECTE DE LA SUBVENCIÓ PRESENTADA PER L'ASSOCIACIÓ CULTURAL PATRONAT DE CORPUS DE LLEIDA, CONCEDIDA PEL SERVEI DE CULTURA DINS DE LA LÍNIA 1 DE SUBVENCIONS CONVOCATÒRIA 2015

Vista la sol·licitud de subvenció (línia 1), presentada per l'entitat Associació Cultural Patronat de Corpus de Lleida, en data 13 d'abril de 2015, amb un pressupost inicial de 7.000,-€

Atès que la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Lleida, amb data 12 de maig de 2015, va acordar concedir una subvenció de 800,00 € a favor de l'Associació.



Ajuntament de Lleida

Vista la petició de reformulació del projecte per part de l'entitat.

Vist l'informe tècnic per a la reformulació del projecte de l'entitat Associació Cultural Patronat de Corpus de Lleida emès pel Responsable Coordinador de Cultura.

Vista la proposta de l'Alcaldia, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

Aprovar la reformulació del projecte inicialment presentat per l'entitat Associació Cultural Patronat de Corpus de Lleida.

7.- APROVACIÓ DE LA REFORMULACIÓ DEL PROJECTE DE LA SUBVENCIÓ PRESENTADA PER L'ASSOCIACIÓ CULTURAL FLAMA DEL CANIGÓ, CONCEDIDA PEL SERVEI DE CULTURA DINS DE LA LÍNIA 1 DE SUBVENCIONS CONVOCATÒRIA 2015

Vista la sol·licitud de subvenció (línia 1), presentada per l'entitat Associació Cultural Flama del Canigó, en data 13 d'abril de 2015, amb un pressupost inicial de 7.500,00 €

Atès que la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Lleida, amb data 12 de maig de 2015, va acordar concedir una subvenció de 500,00 € a favor de l'Associació.

Vista la petició de reformulació del projecte per part de l'entitat.

Vist l'informe tècnic per a la reformulació del projecte de l'entitat Associació Cultural Flama del Canigó emès pel Responsable Coordinador de Cultura.

Vista la proposta de l'Alcaldia, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

Aprovar la reformulació del projecte inicialment presentat per l'entitat Associació Cultural Flama del Canigó.

8.- APROVACIÓ DE LES REFORMULACIONS DE SUBVENCIONS A PROJECTES PRESENTATS A LES DIFERENTS LÍNIES SUBVENCIONADORES DE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA DE L'ANY 2014, GESTIONADES PEL SERVEI D'EDUCACIÓ DE LA REGIDORIA DE LES POLÍTQUES A FAVOR DE LA CREATIVITAT, LA CULTURA, L'EDUCACIÓ I ELS ESPORTS

Vista la proposta de la regidora de les Polítiques a favor de la Creativitat, la Cultura, l'Educació i els Esports, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:



Ajuntament de Lleida

1r. Aprovar la reformulació del projecte presentat de la Línia subvencionadora 17. Subvencions a les Associacions de mares i pares d'alumnes (AMPAs) dels centres públics i concertats d'educació infantil i primària de la ciutat de Lleida de l'any 2014, a la següent entitat:

Nom Entitat	Projecte	Adjudicat	Cost Projecte Reformulat
AMPA Escola La Mitjana	Natació. Orfeó i Big Band.	544,00	33.487,40

2n. Aprovar la reformulació de la subvenció concedida de la Línia subvencionadora 19. Subvenció per a centres educatius i entitats l'àmbit d'actuació dels quals sigui l'educació a la ciutat de Lleida de l'any 2014, a la següent entitat:

Nom Entitat	Projecte	Adjudicat	Cost Projecte Reformulat
AMPA Escola Bressol Lívia	Sortida a la Panera i Seu Vella. Carnestoltes. Festa dels avis, Castanyada i Festa de Nadal	121,74	272,53

3r. Aprovar la reformulació del projecte presentat de la Línia subvencionadora 20. Suport a Activitats Educatives de l'any 2014, a la següent entitat:

Nom Entitat	Projecte	Adjudicat	Cost Projecte Reformulat
Universitat de Lleida-Facultat de Ciències de la Educació	XI Simposi Infància i Societat. Relacions inter-familiars: qui i com intervé en la socialització dels infants i joves.	2.000,00	10.100,48

9.- APROVACIÓ DE LES JUSTIFICACIONS DE SUBVENCIONS A PROJECTES PRESENTATS A LES DIFERENTS LÍNIES SUBVENCIONADORES DE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA DE L'ANY 2014, GESTIONADES PEL SERVEI D'EDUCACIÓ DE LA REGIDORIA DE LES POLÍTIQUES A FAVOR DE LA CREATIVITAT, LA CULTURA, L'EDUCACIÓ I ELS ESPORTS

Vista la proposta de la regidora de les Polítiques a favor de la Creativitat, la Cultura, l'Educació i els Esports, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

1r. Aprovar la justificació de les subvencions concedides de la Línia subvencionadora 17. Subvencions a les Associacions de mares i pares d'alumnes (AMPAs) dels centres públics i concertats d'educació infantil i primària de la ciutat de Lleida de l'any 2014, a les següents entitats:



Ajuntament de Lleida

Nom Entitat	Projecte	Adjudicat	Justificat
AMPA Escola Cervantes	Sortida Llotja, cicle inicial + 2 tallers jocs infantil. Informàtica. Celebració diada Sant Jordi. Sortida Zoo de Barcelona	692,50	1.928,18
AMPA Escola Enric Farreny	Programa de celebracions culturals i dinamització	544,00	13.041,54
AMPA Escola Joan Maragall	Activitats, Multiesport i Teatre. Festa de fi de curs i alumnes de 6è.	544,00	5.139,55
AMPA Escola Països Catalans	Motivant la lectura compartida. Aprenent amb la gent gran. Millorant l'equipament de la nostra escola.	470,00	4.141,94
AMPA Escola Pinyana	Col·laboració en sortides de l'escola i adquisició material informàtic. Col·laboració en adquisició d'instruments musicals i equipament esportiu. Organització i funcionament de l'AMPA i projecte CLAU. Organització del proveïment de quaderns, bates i xandalls als alumnes de l'escola.	470,00	8.741,72
AMPA Escola Sant Josep de Calassanç	Funcionament general de l'AMPA i festes populars (St. Jordi, Castanyada, Nadal). Festa fi de curs.	619,00	1.615,13
AMPA Escola Santa Maria de Gardeny	Taller de Ball i material per la millora de l'AMPA. Taller de reforç d'anglès	692,50	1.535,44

2n. Aprovar les justificacions de les subvencions concedides de la Línia subvencionadora 19. Subvenció per a centres educatius i entitats l'àmbit d'actuació dels quals sigui l'educació a la ciutat de Lleida de l'any 2014, a les següents entitats:

Nom Entitat	Projecte	Adjudicat	Justificat
AMPA Escola Bressol Raimat	Anem a la piscina. Coneguem els centres culturals. Celebració de festes tradicionals. Millorem la nostra escola. Documentar fotogràficament les activitats.	121,74	1.968,79
Associació Esbart Arrels de Lleida	Curs de dansa tradicional catalana	113,04	1.007,86
Associació Lleidatana per la Síndrome de Down	Hi ha diferències entre tu i jo? Diferents ho som tots	182,61	1.914,47



Ajuntament de Lleida

3r. Aprovar les justificacions de les subvencions concedides de la Línia subvencionadora 21. Ajuts a projectes de promoció de la Infància de l'any 2014, a les següents entitats:

Nom Entitat	Projecte	Adjudicat	Justificat
Associació Esbart Arrels de Lleida	Casal d'estiu 2014	249,45	3.432,22
Creu Roja Espanyola a Lleida	Joguina Educativa.	309,65	3.343,44
Esclat, Associació Solidaritat i Servei Santa Teresina	Casal d'estiu Pare Palau	292,45	10.232,88

10.- APROVACIÓ DE LA PRÒRROGA DE LA JUSTIFICACIÓ RELATIVA AL CONVENI DE COL-LABORACIÓ EXTRAORDINARI ENTRE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA I EL FORÇA LLEIDA CLUB ESPORTIU PER LA PARTICIPACIÓ EN EL PLAY OFF 2015

Vista la proposta de la regidora de les Polítiques a favor de la Creativitat, la Cultura, l'Educació i els Esports, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

1r. Aprovar una pròrroga de la justificació del conveni extraordinari signat el 20 d'abril de 2015 en motiu de la participació del Força Lleida Club Esportiu en el play off de l'any 2015, per un termini d'un mes i mig (a comptar a partir de l'endemà del 30-9-15).

2n. Ratificar que la justificació dels tres convenis signats al 2015 s'ha de fer individualment i per separat, segons les condicions que especifica cadascun d'ells.

3r. Donar trasllat d'aquesta resolució al Força Lleida Club Esportiu, als efectes oportuns.

11.- APROVACIÓ DE LES REFORMULACIONS DELS PROJECTES SUBVENCIONATS PER LA LÍNIA SUBVENCIONADORA: "AJUTS A PROJECTES ADREÇATS A LA GENT GRAN" DE LA REGIDORIA DE PARTICIPACIÓ CIUTADANA, GENT GRAN I VOLUNTARIAT SÈNIOR

Vista la proposta de l'òrgan instructor, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la següent reformulació:

REFORMULACIÓ			
Nom de l'entitat	Expedient	Nom projecte	Subvenció
Ass. de Jub. i Pens. Arques de Rufeà	15/05/15441	Visites i sortides culturals	300€
Reformulació:			
Canviar el pressupost del cost total del projecte. Pressupost inicial: 1.000 €, pressupost reformulat: 800 €			



Ajuntament de Lleida

12.- RESOLUCIÓ DE LES JUSTIFICACIONS DE SUBVENCIÓ PRESENTADES PER LES ENTITATS A QUI ES VA APROVAR LA CONCESSIÓ DE LES SUBVENCIONS PER ALS PROJECTES DE SENSIBILITZACIÓ, EMERGÈNCIES, CONVENIS, COOPERACIÓ I AGERMANAMENT

Vista la proposta de la tècnica de Cooperació Internacional, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

Aprovar la justificació de les següents subvencions, per haver acomplert les activitats previstes segons la subvenció concedida:

SENSIBILITZACIÓ				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Cost total
Associació Catalana d'Enginyers Sense Fronteres (ESF)	S-450/12-12	Cinemón 2013: Recursos per tothom	2.457,00€	10.598,30€
Associació d'immigrants Malienses de Lleida Binkadi	S-459/21-12	Mirades al Sud: setmana cultural de Mali	3.008,00€	3.760,00€
Fundació Banc de Recursos	S-470/12-13	Reutilització i Cooperació a les escoles: Sensibilització sobre Sostenibilitat en el medi ambient i solidaritat, dins el programa Solidàrium 2013.	882,00€	7.604,25€
Associació d'immigrants Malienses de Lleida Binkadi	S-415/10-11	Descobrint Mali	2.680,00€	3.350,00€
Associació de Comerç Just de Lleida- Lo Cacao	S-309/23-07	Col·lecció de Literatura solidària per a infants	1.691,00€	2.113,75€
Associació Catalana d'Enginyers Sense Fronteres (ESF)	S-471/13-13	L'aigua, un bé comú	424,00€	3.424,00€

EMERGÈNCIES				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Cost total
Creu Roja Lleida	U-42/02-13	Unitat de resposta d'emergències d'aigua i sanejament pels afectats del Tifó Haiyan Filipines	3.500,00€	1.148.694,26



Ajuntament de Lleida

CONVENIS DE COOPERACIÓ BILATERAL				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Cost total
Associació d'Amics del Sàhara de les Terres de Ponent (AASTP)	CB-15/02-12	Conveni de cooperació Bilateral 2012	9.000,00€	12.590,94€

COOPERACIÓ				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Cost total
Fundació ADRA	C-305/11-13	Construcció de cocinas mejoradas en Cotopaxi. Ecuador	7.762,00€	10.756,40€
Associació The Gambian River Union	C-267/26-10	Bantaaba Fase III	23.500,00€	38.987,31€
Intermón Oxfam	C-270/29-10	Promoció i gestió de Caixes d'Estalvi i Crèdit al Sud del Txad	21.930,19€	98.274,00€
Fundació Banc de Recursos	C-308/14-13	Millora de la qualitat de l'ensenyament a través de la incorporació de les noves tecnologies a les escoles de Santa Cruz, Bolívia, a través de la creació d'un centre de serveis educatius i tecnològics.	5.588,00€	22.471,61€
Aigua per al Sahel	C-306/12-13	Abastiment d'aigua potable a Burkina Faso mitjançant la construcció de pous de foratge.	6.117,00€	22.300,00€
Associació d'Immigrants Malienses de Lleida, Binkadi	C-253/12-10	Birgo Ka Ta Nyé (El progrés de Mali)	11.118,00€	13.897,00€
Fundació Josep Comaposada, Sindicalistes Solidaris	C-310/16-13	Instal·lació d'un menjador popular a la seu de l'escola per un Treball Digne i de la Central de Treballadors democràtics (CDT) de el Salvador.	4.206,00€	8.470,00€

AGERMANAMENT				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Cost total
Sentido Humano	Nominativa directa	Col·laboració en tasques de gestió de l'oficina de l'agermanament a favor de la Sra. Alexandra Lucia Calvo Tribiño per a l'any 2012.	7.896,00€	7.896,00€



Ajuntament de Lleida

13.- APROVACIÓ DE LES SOL·LICITUDS DE PRÒRROQUES I REFORMULACIONS DELS PROJECTES PRESENTATS A LES CONVOCATÒRIES DE COOPERACIÓ, SENSIBILITZACIÓ I CONVENIS DE COL·LABORACIÓ

Vista la proposta de la tècnica de Cooperació Internacional, atès el previst en les bases d'execució del pressupost i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 9 de setembre de 2015, la Junta de Govern, per unanimitat acorda:

1r. Aprovar les sol·licituds de pròrroques dels següents projecte, per no haver pogut acomplir amb els terminis de justificació acordats:

PRÒRROQUES				
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Fundació Banc de Recursos	CB-12/01-2010/11	Conveni de cooperació Bilateral entre Ajuntament de Lleida, Banc de Recursos CEDESCO i IBEM any 2010-2011	11.400€ (Pressup. 2010)	Execució: 30 de juliol de 2016
			11.400€ (Pressup. 2011)	Justificació: 30 d'octubre de 2016
			TOTAL 22.800€	
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Fundació Josep Comaposada-Sindicalistes Solidaris	C-319/04-14	Escola de cuina de l'Escola per al Treball Digne del Salvador-ETD	6.110,00€	Execució: 30 de novembre de 2015
				Justificació: 30 de febrer de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Ass. Sàhara Ponent	CB-18/02-14	Conveni Lleida amb el Sàhara any 2014	9.000,00€	Execució: 30 de juny de 2016
				Justificació: 30 de setembre de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació Sociocultural Magrebeida de Lleida i Província	S-503/25-14	Projecte de sensibilització i de germandat	290,00€	Execució: 30 de juny de 2015
				Justificació: 30 de setembre de 2015
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Fundació Lleida Solidària (FLS)	S-498/20-14	Taller de construcció amb terra dels països del Sud	1.922,00 €	Execució: 31 de desembre de 2015
				Justificació: 30 de març de 2016



Ajuntament de Lleida

Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Fundació Lleida Solidària (FLS)	C-312/18-13	Formació de persones en risc d'exclusió social en la fabricació i construcció amb blocs de terra comprimida a Potosí, Bolívia	12.780,00 €	Execució: 31 de gener de 2016 Justificació: 30 de abril de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació Catalana d'Enginyeria Sense Fronteres	C-303/09-13	Recolzament a la consolidació de la Plataforma d'Organitzacions de Base (OCBs) del barri Maxaquene-A per la Defensa del Dret a l'Habitatge	8.627,00 €	Execució: 1 d'abril de 2016 Justificació: 1 de juliol de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Ass. Amics del Sàhara de les Terres de Ponent	CB-16/01-13	Conveni Lleida amb el Sàhara 2013	9.000,00 €	Execució: 30 juliol de 2015 Justificació: 30 d'octubre de 2015
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Ass. Amics del Sàhara de les Terres de Ponent	CB-13/02-2010/11	Conveni Lleida amb el Sàhara 2010-2011	11.400€ (Pressup. 2010) 11.400€ (Pressup. 2011) TOTAL 22.800€	Execució: 30 de juny de 2015 Justificació: 30 de setembre de 2015
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació Sociocultural Magrebeida de Lleida i Província	S-462/03-13	Projecte de sensibilització i civisme	319,00€	Execució: 30 de juny de 2015 Justificació: 30 de setembre de 2015



Ajuntament de Lleida

Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Justícia i Pau, Comissió de Lleida	S-497/19-14	Campus per la Pau (IV edició) Pobresa i cohesió social	340,00€	Execució: 30 de desembre de 2015 Justificació: 30 de març de 2016
Casal d'Amistat amb Cuba	S-476/17-13	Cuba, un país ecològic, verd, sostenible i sobirà	446,00€	Execució: 30 de setembre de 2015 Justificació: 30 de desembre de 2015
Fundació Privada Centre Iniciatives Àngel Olan	C-250/09-10	Dotació d'aigua de reg a l'escola St. Mary's de Wukro, Etiòpia	14.888,33€	Execució: 30 de setembre de 2015 Justificació: 30 de desembre de 2015
Fundació Privada Centre Iniciatives Àngel Olan	C-307/13-13	Millora de la capacitat d'aigües de reg a l'embassament de l'escola St. Mary's de Wukro, Etiòpia	6.072,84€	Execució: 30 de setembre de 2015 Justificació: 30 de desembre de 2015
Associació sociocultural Fula	C-217/10-08	Creació de una granja de vacas de la raza Ndama. Fase III	23.691,00 €	Execució: 30 de juliol de 2015 Justificació: 30 d'octubre de 2015



Ajuntament de Lleida

Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació sociocultural Fula	C-263/22-10	Creación de una granja de vacas de la raza Ndama. Fase IV	20.800€	Execució: 30 de octubre de 2015
				Justificació: 30 de gener de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Oficina de Desenvolupament i Cooperació de la UdL	AL-39/06-06	Microcrèdits, dins l'agermanament de Lleida-Lérida Tolima 2006	9.000,00€	Execució: 31 de desembre de 2015
				Justificació: 30 de març de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Oficina de Desenvolupament i Cooperació de la UdL	UDL-11/01-13	Conveni de col·laboració 2013	10.000,00€	Execució: 31 de desembre de 2015
				Justificació: 30 de març de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Oficina de Desenvolupament i Cooperació de la UdL	UDL-09/01-11	Conveni de col·laboració 2011	33.400,00€	Execució: 31 de desembre de 2015
				Justificació: 30 de març de 2016
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Oficina de Desenvolupament i Cooperació de la UdL	UDL-12/01-14	Conveni de col·laboració 2014	8.000,00€	Execució: 31 de desembre de 2015
				Justificació: 30 de març de 2016



Ajuntament de Lleida

Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació sociocultural Fula	C-217/10-08	Creació d'una granja de vaques de raza Ndama - FASE III	23.691,00€	Execució: 30 de juliol de 2015 Justificació: 30 d'octubre de 2015
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció	Prorroga
Associació sociocultural Fula	C-263/22-10	Creació d'una granja de vaques de raza Ndama - FASE IV	20.800,00€	Execució: 30 d'octubre de 2015 Justificació: 30 gener de 2015

2n. Aprovar les sol·licituds de reformulació dels següents projectes, per no haver obtingut la subvenció esperada o per la realització de canvis en el contingut del projecte:

REFORMULACIONS			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
FAVLL – Federació d'Associació de Veïns de Lleida	S-468/10-13	Gent gran i Cooperació per al desenvolupament	3.772,00€
Contingut reformulat			
<ul style="list-style-type: none"> - Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució de 01/01/2014 a 30/07/2015 amb entrega de justificació econòmica a data 30/10/2015 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització). - Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex. - Modificació pressupostària d'acord amb el document annex. 			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Associació Cultura Hawaa	S-34-14	Projecte per a la participació i la implicació social i estratègies d'empoderament	900,00 €
Contingut reformulat			
<ul style="list-style-type: none"> - Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució de 01/09/2014 a 30/05/2016 amb entrega de justificació econòmica a data 30/05/2016 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització). - Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex. - Modificació pressupostària d'acord amb el document annex. 			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Associació per a les Nacions Unides Lleida.	S-480/02-14	Reforma del sistema de governança global, seguretat, cooperació i drets humans: l'acció de les Nacions Unides i la Unió Europea	615,00 €



Ajuntament de Lleida

Contingut reformulat			
- Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució del 30 d'octubre de 2014 a 30 de juny de 2015 amb entrega de justificació econòmica a data 30 de setembre 2015 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització).			
- Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex.			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex.			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Associació Binkadi	C-253/12-10	Birgo ka ta nyé (El progrés de Birgo) - Malí	11.118,00 €
Contingut reformulat			
- Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució de 30 de juliol de 2011 a 30 de març de 2015 amb entrega de justificació econòmica a data 30 juny de 2015 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització).			
- Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex.			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex.			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Mans Unides	C-318/03-14	Energía eléctrica: bien indispensable para la mejora de las condiciones de vida de las comunidades de Kosia y Kokabo. Sinendé. Benin	6.263,00 €
Contingut reformulat			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex.			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Associació Catalana d'Enginyers sense Fronteres	C-197/19-06	Programa de saneamiento y abastecimiento de agua potable en municipios y comunidades rurales Libertad Sud – El Salvador	26.480,00 €
Contingut reformulat			
- Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex.			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex.			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
CIJCA (Col·lectiu d'Iniciatives Juvenils)	S-392/23-10	Projecte d'intervenció intercultural	1.045,00 €
Contingut reformulat			
- Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució de 30 de setembre de 2010 a 30 de setembre de 2012 amb entrega de justificació econòmica a data 30 desembre de 2015 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització).			
- Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex.			
- Modificació pressupostària d'acord amb el document annex.			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Fundació Privada Pau i Solidaritat	C-322/07-14	Enfortiment dels mecanismes de promoció, protecció i defensa del treball digne a Guatemala. Fase II	5.768,00€



Ajuntament de Lleida

Contingut reformulat			
<ul style="list-style-type: none"> - Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució de 01/10/2014 a 30/11/2015 amb entrega de justificació econòmica a data 29 febrer de 2016 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització). - Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex. - Modificació pressupostària d'acord amb el document annex. 			
Nom de l'entitat	Codi	Nom projecte	Subvenció
Fundació Privada Centre Inicatives Àngel Olanan	C-307/13-13	Millora de la capacitat d'aigües de reg a l'embassament de l'escola St. Mary's de Wukro, Etiòpia	6.072,84€
Contingut reformulat			
<ul style="list-style-type: none"> - Modificació del calendari d'execució Noves dates d'execució de 01/07/13 a 30/07/2015 amb entrega de justificació econòmica a data 30/10/15 (3 mesos després d'acord amb la SECCIÓ XI.6 de les bases de Cooperació i la SECCIÓ XI. 5 de les bases de sensibilització). - Modificació de contingut del projecte d'acord amb el document annex. - Modificació pressupostària d'acord amb el document annex. 			

El president aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau
El president